

## Gospodarstvo

### Belgijci bodo v Sloveniji glavni bankirji

**LJUBLJANA/DELOFAX/** – Slovenska vlada je soglasno sprejela odločitev, da se 34 odstotni delež Nove Ljubljanske banke proda belgijskemu ponudniku KBC, saj je prodaja v skladu s programom privatizacije Nove Ljubljanske banke. Država je svoj 34 odstotni delež prodala za 435 milijonov evrov oziroma za 98 milijard tolarjev. Lastniški delež v banki bo razdeljen na tretjine in sicer bo še vedno tretjina ostala v lasti države, tretjino bodo imeli ključni investitorji in tretjino potrdeljski investitorji.

### Odzivi opozicije na prodajo deleža NLB Belgijcem

**LJUBLJANA/STA/** – Na vladno odločitev o prodaji 34-odstotnega državnega deleža Nove Ljubljanske banke (NLB) belgijski banki KBC, so se precej kritično odzvali predstavniki opozicijskih strank. Pogrešajo namreč neko resnejšo strategijo strukture lastništva na dolgi rok, saj glavni cilj prodaje ne more biti zgolj kratkoročno reševanje javno-finančnega problema. Najbolj neprizanesljiv do vlade je bil podpredsednik Jelinčičeve SNS Sašo Peče, ki je vladno odločitev označil kot uničevanje možnosti slovenskega gospodarskega razvoja.

### Dosežen dogovor o letalskem prometu med Slovenijo in Črno goro

**LJUBLJANA/PODGORICA/STA/** – Po zapletih o razdelitvi letalskih poletov med Slovenijo in Črno goro so se predstavniki slovenskega in črnogorskega letalskega prevoznika, Adria Airways in Montenegro Airlines, na pogovorih v Podgorici dogovorili o razdelitvi trga. Adria Airways bo na progi med Ljubljano in Podgorico od 20. maja naprej ponovno letela trikrat na teden, in sicer do konca letošnjega oktobra. Montenegro Airlines pa bo svoje polete v Podgorico opravljal le še do 20. junija, hkrati pa bo imel do sredine septembra možnost trikrat na teden leteti na progi Ljubljana - Tivat.

### Slovinci v prvih štirih mesecih kupili 19.848 novih avtomobilov

**LJUBLJANA/STA/** – V letošnjih prvih štirih mesecih so prodajalci avtomobilov kupcem izročili kar

19.848 novih jeklenih konjičkov. Med avtomobili so se kupci v največji meri odločali za *Renaultov clio*, saj so jih kupili 2518, kar predstavlja 12,7 odstotka vseh prodanih avtomobilov v tem obdobju. Drugo mesto je pripadlo *Peugeotovemu 206* - prodali so jih 1437 -, medtem ko je tretje mesto zasedel *Fiatov punto*, ki ga je za svojega izbralo 1224 kupcev. Dobro je šel v prodajo tudi *Volkswagnov golf* - ključke je prejelo 1178 kupcev. Prodajalci avtomobilov so sicer imeli največ dela marca, ko so prodali 5618 avtomobilov oz. dobrih 28 odstotkov vseh v prvi tretjini leta prodanih jeklenih konjičkov.

### V Srbiji sto slovenskih poslovnežev na dan, živahno tudi v BiH

**BEGRAD, SARAJEVO/DELOFAX/** – Od konca lanskega leta Srbijo z večjimi ali manjšimi gospodarskimi uspehi obiše kakih 100 slovenskih poslovnežev. Po besedah predsednice Gospodarske zbornice Slovenije (GZS) se gospodarsko sodelovanje med Slovenijo, Bosno in Hercegovino in Zvezno republiko Jugoslavijo (Srbijo in Črno goro), v zadnjem letu močno krepil: vrednost slovenskega izvoza v BiH je lani doseglo kar 397 milijonov dolarjev, v ZRJ pa 235,6 milijona dolarjev. Slovenija tudi intenzivno sodeluje pri privatizaciji bosanskih in jugoslovanskih podjetij. Vodja info-linka GZS Mojca Osojnik pa je zbranim novinarjem na tiskovni konferenci predstavila spletni portal informacijskega sistema gospodarskih zbornic držav nekdanje Jugoslavije [www.se-cci.net](http://www.se-cci.net)

Podatki so zbrani iz vsebin spletnih strani gospodarskih zbornic Slovenije, Hrvaške, BiH, Makedonije, Srbije in Črne gore. Informacije so dostopne v angleškem in nacionalnih jezikih.

### Izolsko družinsko podjetje Salladia ogrozilo približevanje EU

**IZOLA/STA/** – Izolsko družinsko podjetje Salladia za tradicionalno ročno predelavo ribjih specialitet se je znašlo v hudih težavah zaradi določil pravilnika o veterinarsko-sanitarnih pogojih za proizvodnjo živil živalskega izvora ter oddajo v promet za javno potrošnjo, ki je bil sprejet leta 1999 in bo stopil v veljavo novembra letos. Koprski območni urad Veterinarske uprave RS (VURS) je delo v obratu, kjer je 11 zaposlenih, ustavil 9. aprila, zdaj pa je ob vnovičnem inšpekcijskem pregledu podjetje Salladia dobilo dovoljenje za ponoven začetek dela. Družinsko podjetje Salladia od leta 1993 proizvaja na tradicionalni način ribje izdelke - slane ribje filete, ribje solate in bakalar. Letno predelajo 12 ton svežih sardonov, od tri do štiri tone polenovke in 3,5 tone ostalih rib. V obratu, kjer vse ribje izdelke pridelajo ročno, je do težav prišlo zaradi slovenskega približevanja EU.

### Konec težav z angleščino za poslovneže

**LJUBLJANA/STA/** – Pri založbi Mladinska knjiga so izdali *Priručnik poslovne in protokolarne angleščine* avtorice Manice Lipeč. Priručnik je namenjen vsem, ki se želijo v angleščini učinkovito in ustvarjalno sporazumevati, hkrati pa pomaga kultivirati izražanje in vedenje v tipičnih poslovnih položajih. Knjigi, v kateri so zbrana vzorčna besedila, dopolnjena s slovarčkom s ključnimi besedami in besednimi zvezami, je dodan CD-rom s triindvajsetimi vzorčnimi pismi v angleščini. V knjigi je uporabljena večinoma britanska angleščina, pa tudi ameriška, avstralska in kanadska.

### Gorenje bo sodelovalo s srbskim Elinteurom

**VALJEVO/STA/** – Slovenski velikan za proizvodnjo bele tehnike Gorenje in podjetje Elinteur iz Valjeva sta se dogovorila o skupni proizvodnji ter plasmaju bele tehnike in termoakumulacijskih peči.



### Aerodrom Maribor prodan

**MARIBOR/VEČER/** – Podjetje Prevent iz Slovenj Gradca je bil edini, ki je v predpisanem roku oddal ponudbo za neposreden odkup premoženja stečajnega dolžnika. Stečajna upraviteljica Aerodroma Maribor Majda Jaki jim ga je prodala za 250 milijonov tolarjev.

### Kitajci silijo v Trst

**TRST, KOPER/PRIMORSKE NOVICE/** Na tržaškem sedmem pomolu je vse večja gneča. Med družbeniki Tict krožijo neuradne novice, da naj bi velika singapurska družba PSA 'silila' na sedmi pomol skupaj s kitajskim partnerjem Evergreen, ki že dalj časa odkrito kaže željo po močnejši prisotnosti v Trstu. Delničarji Tict zaenkrat ne želijo komentirati takšnih novic, podobno menijo tudi v Luki Koper, ki ima v omenjenem podjetju Tict 49-odstotni delež. Delo na sedmem pomolu pa je te dni zastalo, prvič odkar s pomolom upravlja mešano italijansko-slovensko podjetje.

### Število ekoloških kmetij se vztrajno povečuje

**LJUBLJANA/STA/** – Zdrava in varna hrana postaja vse bolj pomembna za sodobnega potrošnika, ki se zaveda, da je pri pridelavi hrane vse bolj pomembno tudi varovanje in ohranjanje okolja za prihodnje rodove. Slednje še posebej poudarjajo tisti, ki se ukvarjajo z ekološkimi kmetovanjem. Tako kot drugje po Evropi, se tudi v Sloveniji število ekoloških kmetij hitro povečuje. Lani je certifikat ekološke proizvodnje pridobilo preko 800 kmetij oz. približno odstotek slovenskih kmetij, letos pa je v sistem kontrole ekološkega kmetovanja vključenih 1200 kmetij.

### Mercator v Kranju odprl nov nakupovalni center

**KRANJ/STA/** – Poslovni sistem Mercator je v Kranju odprl največji nakupovalni center na Gorenjskem, ki meri 11.600 kvadratnih metrov, od tega je 7600 kvadratnih metrov prodajnih površin. To je že 16. Mercatorjev center, postavljen v zadnjih treh letih in pol.

### Tečajnica Banke Slovenije

Srednji devizni tečaj (10. junija 2002)

Država (enota)	tolarjev	Država (enota)	tolarjev
EMU (1 EUR)	225,8602	Madžarska (1 HUF)	0,9358
Avstralija (1 AUD)	136,4632	Poljska (1 PLN)	59,3089
Danska (1 DKK)	30,3739	Švedska (1 SEK)	24,4218
Hrvaška (1 HRK)	30,8051	Švica (1 CHF)	153,3960
Japonska (1 JPY)	1,9178	V. Britanija (1 GBP)	349,1424
Kanada (1 CAD)	155,5297	ZDA (1 USD)	238,9044

## Zapisali so še v ...

### STA o DRUŽINI

Na slovesni akademiji ob 50-letnici slovenskega katoliškega tednika *Družina* je metropolit in ljubljanski nadškof Franc Rode omenjenemu časniku podelil najvišje cerkveno odličje, t. j. *odličje sv. Cirila in Metoda*. Vlogo tega tednika v preteklega pol stoletja je ocenil za neprecenljivo. Slavnostni govornik, akademik Alojz Rebula, je spomnil, da *Družine*, ki se ji je v preteklosti spreminjalo tako število člankov kot tudi periodika izhajanja, ne bi bilo brez poštvovalnih škofov in duhovnikov, uprave in brez zvestih bralcev. Ti lahko od 1. maja *Družino*, ki izhaja ob sredah, skoraj v celoti preberejo tudi na prenovljenih spletnih straneh.

### DELO

Neuradno je slišati, da je skupina iz Ljubljane, ki s predstavniki NATO organizira pogovore, pri sobesednikih naletela na veliko trše stališče, kakor je pričakovala. Ameriški ton je pred dobrim tednom nakazal namestnik Colina Powella Marc Grossman: "Ljudje vedo, da se ne pridružujejo podeželskemu golfklubu, ampak vojaškemu zavezništvu."

Pri končnih pripravah na povabilo novim članicam Američane zanima predvsem njihova vojaška pripravljenost. Slovenski delegaciji so naravnost povedali, da pričakujejo povišanje vojaškega proračuna in preoblikovanje Slovenske vojske v organizacijo, od katere bo NATO imel koristi. Približne reforme in zgolj estetski popravki jih ne zadovoljujejo. Opazili so tudi, da je vlada kupila civilno letalo iz vojaškega proračuna, in izrazili nezadovoljstvo. Eden od slovenskih funkcionarjev je v Pentagonu pojasnil, da je nakup odpovedan in da bo Slovenija s tem denarjem nabavila helikopterje za nadzor meje. Vendar so ga zavrnili, da je nadzor meje stvar policije, policijske opreme pa Slovenija ne more prišteti k vojaškim pripravam. Drnovšek bo Bushu prinesel darilo, ki ustreza ZDA:

z ameriški terenski vozili opremljena nova profesionalna enota Slovenske vojske odhaja v Bosno, od koder bi se Američani radi umaknili. Takšne geste so Beli hiši všeč, vendar jih hočejo več. Posebno zadrego povzročata slovensko javno mnenje. V State Departmentu pravijo, da slovenskega članstva v NATO, ZDA ni predpisal zdravnik, ampak da Slovenija sama prosi za vstop.

### DELO

Janko Lorenci piše v Sobotni prilogi Dela pod naslovom *S trona v realnost - Obdobje premierove osebne politične neranljivosti se je končalo*:

Doslej so napake njegove stranke in vlade plačevali stranka, drugi ministri, strankarski veljaki itd. Premier nikoli. Glavni razlog, zakaj je Drnovšek začel tudi na lastni osebi čutiti grehe svojega voditeljstva, je splošna velika negotovost. Ustvaril pa jo je sam z zgodnjo napovedjo svojega morebitnega premierskega umika. Drnovšek je (bil) na slovenski sceni tako dominantna figura, da zdaj skupaj z njim izgublja avtoriteto, verodostojnost in stabilnost tudi njegova stranka, vsa oblast in politika v celoti. Vse postaja nekakšen velik provizorij. Odsotnost dolgoročne naravnosti je bilo sicer mogoče očitati vsem dosedanjim vladnim ekipam, toda sedanji položaj je to kratkoročnost, to kratkosapnost privedel do absurda, poudarja komentator in napoveduje možnost, da se bodo stvari, potem ko se je enkrat sprožil proces psihološke detronizacije, zelo obrnile proti Drnovšku. Poslej bo kriv za vse. Nekdanjega statusa osebne neranljivosti si najbrž ne bo pridobil nikoli več, tudi če bo skušal nekako popraviti tiste poteze, ki mu tačas najbolj škodijo. Najslabše pa bi bilo, meni komentator, če bi premier na usihanje svoje popularnosti odgovoril z izgubo samozavesti, populizmom in ustrežljivostjo vsem mogočim zahtevam. Njegovi kredibiliteti in ratingu bi to malo koristilo, državi, ki lovi krhko finančno-gospodarsko ravnotežje, pa bi zelo škodilo. Mogoče bi bilo najbolje, če bi se Drnovšek takoj odločil za predsedništvo države, stranki pa dal možnost, da čimprej in s čim manjšo škodo za Slovenijo razreši vprašanje nasledstva. Brez stabilne LDS je namoč neizbežno nestabilna vsa slovenska politična scena. LDS pa je z leti postala izrazito personalistična, kot celota slabo profilirana in notranje dokaj razcepljena stranka. Zdi se, da bo boj za Drnovškovo nasledstvo v vsakem primeru trajal dolgo, tudi če bo premier komu podelil svoj izrecni blagoslov. Za zdaj ni videti nobene strankarske ali celo zunajstrankarske osebnosti, za katero bi lahko človek mirno rekel: ta in nihče drug naj bo novi vodja LDS. Tako bi bilo po drugi strani za stabilnost LDS in politike še najbolje, da bi Drnovšek ostal premier, meni komentator, hkrati pa

sprašuje, ali je za to še motiviran, še zlasti zdaj, ko postaja veliko bolj izpostavljen. In tudi če bo podaljšal svoje premierstvo, bo problem njegovega nasledstva samo odložen. Slovenijo srednje-ročno najbrž čaka nov pojav: politična nestabilnost, napoveduje komentator in pripiše: Če se motimo, toliko bolje.

### DELO

"Ali bodo Alpe še naprej primerne za bivanje?" so se spraševali številni evropski novinarji po katastrofalnih snežnih plazovih, ki so prizadeli alpsko območje pozimi 1999. Isto vprašanje se je ponovno pojavilo po poplavih in hudournih vodah jeseni 2000. In zagotovo si ga bomo morali spet postaviti, ko se bodo zaradi segrevanja podnebja odtajala stalno zamrznjena tla, v dolino pa bodo zgrmele velikanske količine gruščica ter uničile naselja in prometne povezave. Večji del prebivalcev v Alpah živi v mestih in na zgostitvenih območjih, kjer življenje vsak dan ogroža predvsem motorizirani promet – in ne plazovi ali hudourniki. Samo deset do dvajset odstotkov alpskega prostora je primerne za intenzivno rabo. Pritisk na tovrstna najboljša zemljišča je velikanski in tako bo območja na alpskem obrobju, glavne doline in turistične centre vsak čas v celoti zajel proces urbanizacije, medtem ko se odročne vasi in doline vedno bolj praznijo. Ta umik sicer ustvarja nov prostor za divjino, sočasno pa veliko izgubljata krajina in njena kultura. Štrmi tereni, velika nihanja v temperaturah in padavinah, občutljiva vegetacija v višjih legah in številni drugi dejavniki so Alpe oblikovali v dinamičen ekosistem, ki ljudem postavlja precejšnje omejitve.

### EL MUNDO

Slovenija je v nasprotju z drugimi republikami nekdanje Jugoslavije le z nekaj dnevi vojne začela uspešno pot navzgor, ki jo je pripeljala do položaja prve kandidatke za vstop v Evropsko unijo. Slovenija ima 40 kilometrov lepe jadranske obale in notranjost, ki odseva sijaj avstroogrškega imperija, v članku z naslovom "Nepoznana kandidatka številka ena - Slovenija je prva na seznamu za vstop v EU" piše španski dnevnik El Mundo.

### MINISTRSTVO ZA ZUNANJE ZADEVE RS

**Na straneh Ministrstva za zunanje zadeve smo našli odgovor ministra, dr. Dimitrija Rupla, bralki Dela, na koncu pa njegov "post scriptum":**

*P.S. Odgovor Saši Vidmajer objavljamo na spletni strani MZZ, ceprav bi si želeli tudi objavo v Delu. Tam žal - v nasprotju z navadami v drugih civiliziranih deželah - mnenj zunanjega ministra ne želijo objavljati oz. bi ga želeli cenzurirati. Demokratični standardi in profesionalnost se v Sloveniji žal znižujejo.*



### 7\*dni

Mariborski tednik 7D je dobil novi, prijaznejši naslov 7\*dni. Iz tega mariborskega tednika črpamo pri Glasu Slovenije mariskatero informacijo.

### APA

Avstrijska tiskovna agencija APA je poročala, da je slovenski premier Janez Drnovšek deseto obletnico prve izvolitve za mandatarja slovenske vlade praznoval v znamenju nizke podpore slovenskih državljanov. Kot je izpostavila APA, je Drnovška v javnomnenjski raziskavi podprlo le 49,8 odstotkov Slovencev. Podpora politiki vlade Janeza Drnovška je najnižja doslej, je poročanje Dnevnikovega prispevka z naslovom *Vlada je strmo-glavila* povzela APA. Avstrijska agencija je še izpostavila, da se je glede na izsledke Dnevnikove raziskave okreplila tudi večina tistih Slovencev, ki nasprotujejo vstopu Slovenije v zvezo NATO.

### TANJUG

Srbski Tanjug je poročal o prestrukturiranju elektroenergetskega sistema v Sloveniji, ki je v tem procesu najdlje v primerjavi z bivšimi jugoslovanskimi republikami. Od prvega januarja 2003 bo slovensko tržišče električne energije popolnoma odprto za tujce, do sedaj pa se je pet slovenskih podjetij odločilo, da bo električno energijo nabavljalo pri avstrijskih proizvajalcih.

## VEČER



## Po svetu

### VILNIUS

**/VEČER/** – Ob začetku srečanja zunanjih ministrov Sveta Evrope v litovski prestolnici Vilnius so predstavniki 36 evropskih držav podpisali 13. protokol k evropski konvenciji o človekovih pravicah, ki popolnoma odpravlja smrtno kazen.

### CELOVEC

**/DELO/** – Ponemčevanje kažipotov na avstrijskem Koroškem! Koroški deželni glavar Jorg Haider je uresničil napoved o "ponemčevanju" kažipotov na cestah, ki vodijo v Slovenijo - in tudi v Italijo. Že ta mesec cestna uprava menja vse table z nenemškimi imeni na koroških cestah. Na novih kažipotih bo odslej pisalo "Sloweniën (SLO)", namesto "Ljubljana (SLO)". Na avtocesti v Italijo ne bo več oznake "Udine (1)", ampak "Italien (1)". Zamenjava 30 tablic bo avstrijske davkoplačevalce stala 20.000 evrov.

### GORICA

**/DELO/** – V novem statutu Tržaške pokrajine, ki je bil sprejet pred dvema mesecema, so črtani vsi člani o slovenski manjšini na Tržaškem in njenih pravicah, ki jih je vseboval prejšnji statut. Zato je pokrajinsko vodstvo Slovenske skupnosti vložilo na deželno upravno sodišče priziv z zahtevo, naj se novi statut razveljavi, saj je nesprejemljivo črtanje členov o slovenski šoli in o uradu za prevajanje.

### ESSEN

**/VEČER/** – V Essnu je bila osrednja slovenska prireditel v zahodni Evropi. Udeležilo se je 15 zdomskih folklornih skupin iz ZR Nemčije in folklorna skupina Bled iz Slovenije. Letošnjo folklorijado so pozdravili slovenski veleposlanik v Berlinu Alfonz Naberžnik, županja mesta Essen in predstavnica zunanjega ministrstva RS Vesna Gornik. V pisanem programu plesnih skupin so predstavili gorenjske, štajerske, koroške, primorske, prekmurske, italijanske in nemške narodne plesne. Različne narodne noše in odlično plesanje amaterskih plesalk in plesalcev so navdušili številne gledalce v dvorani Zeche Zollverein v Essnu. Letošnjo folklorijado je organiziralo slovensko kulturno in športno društvo Bled iz Essna.

### TRST

**/STA/** – V Slovenskem gledališkem muzeju (SGM) so po predstavitvi knjige *Slovensko gledališče v Trstu 1945-1965* odprli še razstavo z istim naslovom. Na razstavi, s katero, tako kot z že omenjeno knjigo, obeležujejo stoto obletnico ustanovitve Dramatičnega društva v Trstu, so prikazane najpomembnejše postaje gledališke ustvarjalnosti v obravnavanem obdobju, ki se začne maja leta 1945 s prihodom IX. korpusa slovenske partizanske vojske in njegove igralske skupine v Trst in zaključni z odprtjem Kulturnega doma jeseni leta 1964. Razstavo je odprla ministrica za kulturo Andreja Rihter, ki je med drugim dejala, da vidi razstavo v SGM kot preplet dvojega - počastitve stoletja slovenske gledališke igre v eni temeljnih ustanov slovenskega kulturnega prostora in razmisleka o novem stoletju.

### GORICA

**/PRIMORSKE NOVICE/** – Z mašo v italijanskem, furlanskem in slovenskem jeziku v goriški stolnici in s koncertom sakralne glasbe v Avditoriju furlanske kulture so se v Gorici končale slovesnosti ob 250. obletnici ustanovitve goriške nadškofije. Zahvalno mašo v goriški stolnici, ki je predstavljala vrhunec slovesnosti, je vodil beneški kardinal Marco Ce', somaševali pa so vsi zbrani škofje in več kot sto duhovnikov goriške nadškofije. Slovenski metropolit in ljubljanski nadškof Franc Rode se srečanja zaradi bolezni ni udeležil, navzoča pa sta bila koprška škofa Metod Pirih in Jurij Bizjak. Kardinal Ce' je v pridigi predvsem izpostavil težko zgodovino Goriške in goriške Cerkve skozi stoletja.

### BEOGRAD

Slovenski pevec Zoran Predin se je znašel na zmenku s srbsko publiko. "Šel sem pogledat, ali me še imajo radi", je dejal. Slovenskega kantavtorja je v kulturnem in kongresnem centru Sava z bučnim ploskanjem nagrajevala dvatisočglava navdušena množica.

### KRK

**/PRIMORSKE NOVICE/** – Na največjem hrvaškem otoku Krku bo matična hidroavionska baza nemško-hrvaške družbe European coastal airlines. Že letos naj bi jadranska mesta povezovala dva hidroaviona. Projekt bo zanimiv tudi za slovenske turiste, saj naj bi hidroavioni vzleteli tudi iz Rovinja, Pulja in Reke. Tako bodo vzpostavljene hitre povezave z daljnim Visom, Lastovom, Korčulo, Dubrovnikom ...

### FLORIDA

**/VEČER/** – Menda se še ni zgodilo, da bi se posadka, sestavljena iz samih Mariborčanov, odpravila na pot čez Atlantik. Prav to pa so storili Mariborčani, ki so te dni odrinili iz pristanišča Tampa na Floridi, odrinilo jih je pet: Jože Lovec - Oli, Vojko Mitrovic - Vojc, Bojan Hrovatin - Hektor, Boris Buždon - Buca in Miran Pernarčič - Mirč, le da se bosta zadnja dva od preostale trojice po tretjem delu poti (prvi se bo koncal na Key Westu in drugi na Bahamih) poslovala in se z Bermudskih otokov domov vrnila z letalom. Preostali bodo nadaljevali pot prek Atlantskega oceana: od Bermudov bodo potrebovali še 14 dni do tri tedne, da bodo pripluli na portugalske Azore, in potem še kakih deset dni do cilja v Gibraltarju. Jadrnica z imenom *Sokol* bo nato s svojim lastnikom, Jožetom Lovcem, nadaljevala pot na Jadransko morje in se za nekaj časa ustavila najprej na Korčuli ter se na koncu zasedrila v izolski marini. Sokola, ki bo približno mesec in pol edini dom trojici jadrancev, je njen lastnik, zdaj na Floridi živeči podjetnik Jože Lovec, sam gradil in je replika ameriškega škunerja s konca 19. stoletja.

### WASHINGTON

**/STA/** – Za turiste in tuje poslovnike bodo odslej pri vstopu v ZDA veljala strožja pravila. Med drugim bodo tuji ameriškim mejnim uslužbencem morali pokazati potni list ali vizum z biometričnimi znaki, kot so prstni odtisi ali identifikacija zenice. To predvideva predlog zakona o varnosti mej, ki ga je sprejel predstavniški dom ameriškega kongresa s 411 glasovi za in nobenim proti. Predlog zakona tudi predvideva, da morajo vse države, katerih državljani za vstop v ZDA ne potrebujejo vizuma, če želijo to ugodnost obdržati, do oktobra 2004 izpolniti zahteve ZDA in izdati potne liste z biometričnimi oznakami.

### BRNO

**/DELOFAX/** – Vrhunski sestanek voditeljev držav ali vlad članic NATO novembra letos v Pragi (tu naj bi bila povabljen tudi Slovenija), priteguje veliko pozornost čeških organizatorjev. Nujno bodo morali preveriti nekaj sto ljudi, pogledati v nekatere tajne dokumente vseh, ki bodo prišli v stik z udeleženci. Mednje sodijo natakariji, ki bodo v praškem kongresnem središču stregli visokim gostom. Prisotnih bo 2500 članov delegacij, 3000 novinarjev, za red bo skrbelo kar 13.000 čeških policistov.

### GLAS AMERIKE/ZDA za GLAS SLOVENIJE

Poroča Alenka Richardson

Ameriški kongres razpravlja o možnosti nove zakonodaje, ki bi omogočila, da bi bili piloti na komercialnih poletih oboroženi. Po 11. septembru se vedno več Američanov odloča za letalske polete, čeprav si letalska industrija še ni popolnoma opomogla. Javno mnenjske ankete kažejo, da medtem ko mnogo ljudi še vedno letijo in se počutijo varnejše pa so še vedno nervozni in hočejo da bi bilo storjenega več. Za poostrene akcije si med drugim prizadeva združenje pilotov, ki zastopa kar 64.000 pilotov na 45 letalskih družbah v ZDA in Kanadi. Te dni je skupina pilotov prišla na Kapitolski Grič v podporo zakonodaje, ki bi pričela s programom omogočanja treninga izbranih letalcev na prostovoljni osnovi. Kongresnik John Mika iz Floride je izjavil, da sedanji ukrepi, kot je na primer prisotnost varnostnih organov na poletih ni dovolj. Pilot je zadnji, ki se lahko brani in zakaj naj bi bilo njemu zanikana priloženost, da se brani, da brani posadko in potnike, je poudaril Mika. Sindikat letalcev ni zadovoljen z odločitvijo Busheve administracije, ki temu nasprotuje. Administracija trdi, da je orožje, ki povzroči močan električni šok zadovoljivo odvratilno sredstvo, medtem ko sindikat letalcev to zanika. Eden od pilotov, ki so se pritožili na Kapitolskem Griču je poudaril, da niti sedanja vlada, niti administracija, za varnost pri prevozu nista storili dovolj za zaščito potnikov, posadke in pilotov. V okviru nove zakonodaje bi 500 letalcev, ki so tudi bili pred tem ali v ameriški vojaški službi ali pa varnostnih organih, pričelo s treningom. Predno pa bi lahko pričeli nositi orožje na poletih bi bili podrobno pregledani v vseh sferah svojega življenja. Kongresnik Don Young iz Alaske je poudaril, da ni nič drugega bolj učinkovito kot strelno orožje v rokah človeka, ki zna ravnati z njim. Združenje letalcev se sedaj pripravlja na vgraditev močnejših vrat pri vstopu v pilotovo kabino, vendar bo to končano šele do aprila 2003.

### RIM

**/DELOFAX/** – Papež je 18. maja proslavil svoj 82. rojstni dan, vendar je bil preslaboten, da bi prebral govor, ki so mu ga pripravili. Kljub vsemu pa namerava še letos obiskati Bolgarijo, Azerbejdžan, Kanado, Latinsko Ameriko, Hrvaško in Filipine. Če uspe obiskati Filipine, bo to njegovo stoto potovanje v tujino.



**CANBERRA**  
Phone: 02 - 6 295 1222

**COBRAM**  
Phone: 03 - 58722115



Vljudno vabljeni v  
Panthers St. John's Park  
Klub Triglav

80 - 84 Brisbane Road - St. John's Park, NSW  
Telefon: (02) 9610 1627 Fax: (02) 9823 2522  
E-mail: club@triglav.com.au

## Slovensko društvo Sydney

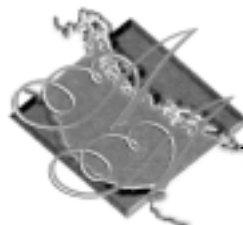


**Sobota, 22. junij**

**DAN DRŽAVNOSTI RS**

Igra ansambel The Masters

2-10 Elizabeth Street, Wetherill Park NSW 2164  
Telefon (02) 9756 1658 Fax (02) 9756 1447  
Email: slodsyd@synflux.com.au



## ADRIATIC ADVENTURE



Najcenejše in najhitrejšo potovanje do  
Slovenije z Lauda Air  
Organiziramo skupinska potovanja in  
najcenejši Rent-a-Car z Alpetourom



Sodelujemo z:



**Malaysia Airline**  
**Qantas**  
**Lauda Air**  
**Lufthansa**

in drugimi letalskimi prevozniki

**Telefon: (02) 9823 0011 Fax (02) 9823 0022**  
Shop 12, Edensor Park Plaza  
Edensor Park NSW 2176  
Email: adriatictours@bigpond.com.au



## KAKTUS PLUS ...

### Tuje črke na registrskih tablicah slovenskih avtomobilov - slovenski šumniki pa ne!

Saj ni res!? Pa je! V zadnjem mesecu so se na slovenskih cestah začeli pojavljati avtomobili z registrskimi tablicami, na katerih sta tudi tuji črki X ali Y. Doslej so lahko tuje znake opazili le na tablicah, ki so jih izdelali z oznako po želji naročnika, na drugih, serijsko izdelanih tablicah se X, Y in W niso pojavljali. Hkrati ni bilo na tablicah, izdelanih po želji, mogoče uporabljati šumnikov, čeprav so znaki slovenske abecede. V zakonu o varnosti v cestnem prometu, ki je bil sprejet leta 1998, v 178. členu piše, da se "za oznako registracijskega območja ne uporablja črk O, C, S in Ž ... na registrskih tablicah se lahko uporabljajo tudi tuje črke X, Y in W ..." Kaj je zakonodajalca vodilo k temu, da je z zakonom dobesedno prepovedal uporabo znakov iz slovenske abecede na slovenskih registrskih tablicah? po drugi strani pa uzakonil uporabo tujejezičnih znakov? ... Šumniki so vendar del naše slovenske pisave!

/Delo, Rok Praprotnik/

### V Ljubljani je od 9. maja potekal svetovni kongres Mednarodnega inštituta za tisk (International Press Institute - IPI).

Novinar Branko Maksimovič je v Večeru zapisal: "Predvsem kolegi iz oddaljenejših celin se kar niso mogli načuditi, da jih je na Balkanu pričakalo tako urejeno okolje, pa tudi dela voljni in učinkoviti ljudje. 'Kaj tukaj nismo na Balkanu?' nas je v kavarni hotela Union vprašal ameriški sogovornik. Pojasnili smo mu, da formalno sicer ne, saj je do Ljubljane, po kateri teče zemljepisna meja z Balkanom, kakšnih 150 korakov. Toda nekaj balkanizma bi se našlo tudi pri nas. Ampak za natančnejšo razlago tega pojma in njegovih pojavnih oblik bi bil potreben še kakšen kongres."

### Dopisovalec iz Slovenije citira svoje sporočilo koroškemu slovenskemu glasilu:

*Spoštovani! Ker ste javno slovensko glasilo na Koroškem, naslavljam na vaš naslov svojo pomisel ob izjavi predstavnika Slovencev, ki jo je posredovala Televizija Slovenije v Odmevih po poročilu iz Velikovca.*

*Gospod je mr. povedal:*

*"Slovenci živimo tu (na Koroškem) že tisoč let in želimo tu tudi ostati." (Opravičujem se, če citat ni popolnoma natančen!) Seveda je taka izjava iz ust Slovencev na Koroškem politično vsaj nespametna. Še posebej pa ne ustreza resnici. Slovenci namreč živijo na Koroškem kar zgodovina pomni in obstajajo dokumenti. To resnico bi morali še zlasti politično dejavni koroški Slovenci vedno znova poudarjati, ne pa da nepremišljeno nasedajo podtahnjenemu prihajstvu. Ljudstvo, ki je svoje vladarje ustoličevalo na Koroškem v slovenskem jeziku že davno preden so ljudje pričeli zapisovati letnice s štirimi številkami, je bilo v koroški deželi očitno doma od nekdaj. Prav gotovo pa mnogo prej, preden so tja prišli ljudje, ki so omenjeno nadvse slovesno državotvorno dogajanje opazovali in o njem pisali v svojem jeziku, nekoliko podobnem današnji nemščini. O tem na Koroškem vpije tudi kamenje ... Lepo pozdravljam svoje koroške rojake!*

/Naslov v uredništvu Glasa Slovenije/

### Kdo bo še dajal denar za Rdeči križ?

Najprej so pred tedni ugotovili, da je slovenski Rdeči križ posojal denar raznim podjetnikom, nekaj tudi ni nikoli bilo vrnjenega. Potem je odstopil generalni sekretar Mirko Jelenič, zdaj pa je prišlo na dan, da je prejemal mesečno bruto plače 1.5 milijona SIT. Povrh vsega naj bi prejel - za krivde ali nekrivde - še odpravnino v višini sedmih plač. To pa še ni vse, prejemal naj bi še plačo 12 mesecev. Je potem čudno, če je tekoča izguba slovenskega Rdečega križa čez 70 milijonov SIT. Še huje pa bodo posledice in škoda, ki jo bo utrpela celotna svetovna organizacija - kdo bo še dal denar za tak Rdeči križ?

### Uredništvu Glasa Slovenije!

Pošiljam vam fotokopijo iz Sunday Herald Sun-a, 12. maj 2002. Iz objavljene majhne zemljepisne karte je razvidno, da Slovenija "sploh ne obstaja", preko nje je kar "Avstrija". Poglejte kakšen atlas so ponatisnili tukaj v Avstraliji ob reklami za Hrvaško pod naslovom "Croatia shines again"!!! Na napako sem opozorila uredništvo časopisa. Na tukajšnji Trejni univerzi (Melbourne) pa sem te dni spet predavala o naši Sloveniji in njenemu geografskemu položaju v srednji Evropi. Celo profesor Werebijske univerze, ki je imel prejšnji teden predavanje o ZDA, ne pozna zemljevida Evrope. Debelo je pogledal, ko sem mu pokazala in dejal: "I didn't know where is Slovenia!"

Ivanka Škof, Melbourne



### Pa ne da smo že v NATO ?

LJUBLJANA - Je Slovenija neopazno in naskrivaj že postala članica atlantskega zavezništva? Glede na dolgoletna, vidna pri-zadevanja slovenskega politične-ga vrha te možnosti ni mogoče kar vnaprej izključiti. Na to misel pridemo, če na internetu odpremo uradno stran najvišjih državnih in političnih institucij Slovenije (www.sigov.si). Povezavam do predsednika republike, državnega zbora, predsednika vlade, ustavnega in vrhovnega sodišča itd. delajo družbo nekoliko preoblikovan slovenski državni grb, logotip Slovenija v Evropi in logotip Nata. In medtem ko nekateri, denimo Mladina, burkajo javnost tako, da na naslovnice rišejo Natov logotip, popačen v kljukasti križ (ta 'izvirna' zamisel je stara že skoraj toliko kot sam NATO, radi so jo uporabljali sovjetski karikaturisti, nazadnje pa Miloševićevi propagandisti) in drugi zaigajo krščanski križ, jo tretji, recimo slovenska država, izzivajo čisto po svoje. Majhni, žalostni prispevki k poslabšanju stanja v deželici, kjer sta med najbolj deficitarnimi dobrinami strpnost in spoštovanje tistih, ki mislijo drugače.

- Vitko Kogoj

Glas Slovenije - TISKOVNI SKLAD

\$ 4.00 L. Čušin, \$ 15.00 A. Medjites, \$ 25.00 A. Grmek

HVALA

## Osmi slovenski festival v Viktoriji

Piše Lucija Srnc - Melbourne



Pododbor Sveta Slovenskih organizacij Viktorije (SSOV) je priredil 6. in 7. aprila letos že osmi slovenski festival "Prijateljstvo nas druži", tokrat v prostorih Slovenskega društva Ivan Cankar - Geelong.

Preteklo je že šestnajst let odkar smo si zadali nalogo, da bomo pripravljali slovenske festivale v Viktoriji vsako drugo leto, po vrstnem starostnem redu ustanovljenih društev s svojimi dvoranami. Tako smo torej letos uspešno zaključili osmi festival, kjer smo se veselili, obujali spomine ter se srečevali s prijatelji in znanci. V čast nam je, da smo se srečali z veliko množico ljudi veselih in prijaznih obrazov.

Med nami so bili med drugimi: predstavnica društva Lipa iz Zlate obale, predsednika slovenskih društev iz Adelaide in Albury-Wodonge, iz mariborske radijske oddaje nas je obiskal Drago Marušič s svojim sinom (upamo, da se je prepričal, da tukaj v slovenski skupnosti živimo lepo po domače, da negujemo slovensko besedo in pesem, da se trudimo se in želimo, da bi s tem nadaljevali tudi naši potomci). Obiskali so nas še mešani pevski zbor KUD Primorje - Ajdovščina in ansambel Ivana Korošca iz Slovenije.

### Sobota, 6. april

Vrata geelonškega slovenskega društva so bila odprta že od sedme ure zjutraj. Na vhodnih vratih nas je pozdravil slavalok s posebnim napisom. Balinarji Viktorije so že tekmovali za pokale, lovska in ribiška družina pa sta vabili na strelišče. Pred mašo pa nam je zapel pevski zbor Kud Primorje Ajdovščina.

Kot je sicer navada pri nas kadar pričenjamo kakšno večje delo, smo se tudi tokrat udeležili svete maše, ki jo je daroval pater Ciril Božič. Pri maši so peli domači pevci iz Geelonga ter pevke in pevci iz Slovenije.

Prisotni so bili vsi predsedniki slovenskih društev v Viktoriji, kot že omenjeno predstavnik Verskega središča Kew pater Ciril Božič, uredniki in napovedovalci slovenskih radijskih oddaj (SBS, 3 ZZZ in 3YYR Geelong).



Ana Tegelj poje avstralsko in slovensko himno



Moški pevski zbor Planika

Med častnimi gosti so bili:

Marko Polajžer, začasni odpravnik poslov Veleposlaništva RS iz Canberre, Alfred Brežnik, častni generalni konzul RS iz Sydneyja, Srečko Kontelj OAM, župan mesta Geelong, I. Cover MP, minister za šport in rekreacijo, M. Lau JP, OAM, predsednica Sveta etničnih skupnosti Viktorije.

### Potek programa:

Po maši se je priče uradni in kulturni program, ki sta ga povezovali Vanja Srkulj v angleščini in Meta Lenarčič v slovenščini. Obe himni je zapela vsem znana pevka Ana Tegelj (ob njej sta mlada para v slovenski narodni noši držala zastavi obeh domovin - v pozdrav in ponos Avstraliji in rodni Sloveniji). Pozdravni govor je podala Lojzka Kuhar, predsednica slovenskega društva iz Geelonga, ki je bil tokrat gostitelj festivala. Glavni govor je imel Peter Mandelj, predsednik SSOV. Spregovorili so tudi predstavniki obeh držav.

### Karavan SBS radia

Urednica slovenskih radijskih oddaj SBS v Melbournu **Elica Rizmal** je pripeljala pred dvorano društva SBS-ov karavan in tam vodila poseben program. Vrstili so se pevci, jodlarji, glasbeniki, slišale so se šale, uganke, vriskanje. Za najglasnejše, najboljše in najbolj smešne so bile pripravljene nagrade SBS radia.

**Organizatorji in nastopajoči so prejeli priznanja 8. slovenskega festivala 2002**

### Kulturni program

*pripravila Lucija Srnc.  
Nastopili predvsem mladi - druga in tretja generacija.*

"O domovina" (I. Cankar) je prebrala Saša Srkulj

Pesem "Primorec" je zapel Andrew Bratina

Mlada folklorna skupina Iskra je zaplesala štiri plesne (pod vodstvom Lidije Bratina)

"Moj oča so mi rekli" je zapel štiriletni Matjaž Bratina

"Spominka knjiga" in "Slovenija, moja dežela" je zapela Lidija Lapuh

"Če bi bil jaz cesar kralj" so predstavili Vinko Jager, Marjan Muršec, na harmoniko je igral Jože Matkovič

Pesmi "Pleničke je prala", "Moja kosa", "O kresu", "Pobratimija" je zapel pevski zbor Planika iz Melbourne

Za konec nekaj poskočnih - zaigrala sta Lenti Lenko in Peter Grivec

### Razstava

*Pripravili Lucija Srnc, Štefan Srnc, Viđa Vojvoda in Lidija Čušin*

### Razstavljeno:

ročna dela, spominčki, fotografije iz preteklih sedmih festivalov, zgodovina in fotografije vseh slovenskih društev iz Viktorije, slike iz Slovenije so prikazale razvoj in lepoto rojstne domovine ter razstava slovenskih umetnikov.

Idrijske čipke in kako se delajo so pokazale Marija Uršič in Lidija Bole. Prvič predstavljeno v slovenski skupnosti, umetniško delo - mozaik, Lojze Jerič.

Posebna razstava ribičev in lovcev.

Predstavljeni sta bili dve knjigi članov slovenske skupnosti, pok. Marijana Peršiča "Na usodnem razpotju" in Ivanke Škof "Skozi ogenj in pepel".

Na razpolago so bile razne knjige, kasete in video posnetki.

## Sobota, 6. april - večerni program

Pred začetkom splošne zabave je nastopil pevski zbor iz Ajdovščine - peli so slovenske narodne in ljudske pesmi. Med koncertom je Lucija Srnc prebrala pozdravne besede samorastne pesnice, kraševke, Marcele Bole, ki se je spominjala svojega očeta v času taborov na Slovenskem.

Odbor SSOV je podaril gostom KUD iz Slovenije darilo, leseno plaketo - zemljevid Viktorije. Po taktih ansambla Ivana Korošca iz Slovenije so obiskovalci festivala plesali še dolgo v noč.

## Nedelja, 7. april Nadaljevanje festivala

Razstava peciva naših kuharic, nagrajeno najboljšo in najlepšo. Popularni melbournški mladi ansambel "Melodija" je zaigral že na začetku tekmovanja "Pokaži kaj znaš". To tekmovanje je pri nas že tradicionalno, tokrat sta ga pripravila in vodila Lidija Čušin in Karlo Bole. Predstavili pa so se pevci, glasbeniki in komedijanti. Program pa so popestrile plesalke Šrilanke in Španjolke. Višek programa je bil nastop harmonikarjev. Predstavljena je bila tudi Zupanova harmonika iz Slovenije.

Seveda je tudi v nedeljo pel mešani pevski zbor iz Slovenije. Športniki pa so osvajali pokale.



### Svet slovenskih organizacij Viktorije (SSOV)

Pododbor za pripravo  
8. slovenskega festivala  
6. in 7. april 2002

se zahvaljuje  
za uspešno delo

vsem nastopajočim,  
slikarjem, kuharjem,  
pokroviteljem in snemalcem  
dvodnevnega dogajanja.

Lucija Srnc  
So-tajnica  
in kulturna delavka SSOV

## Avstralska Slovenija res umira ?

### Kosi slovenske zemlje v Avstraliji ...

Piše Martha Magajna - Sydney

Ali se spomnite kakih trideset let nazaj? Koliko je bilo Slovencev v Sydneyju? Veliko! V slovenskih šolah smo imeli po sto otrok, na piknikih so bile množice ljudi in skoraj na vsakih sto Slovencev se je ustanovilo kakšno društvo, organizacija ali odbor. Danes je že velik del odborov in organizacij odmrlo ali pa spijo spanje pravičnega. Slovencev je vse manj! Klub in društvo, ki smo ju tako pridno zgradili pa potrebujeta finančna sredstva za vzdrževanje in izboljšave.

*'Imamo pa vsaj eno "slovensko zemljo", kjer se vse pogosteje srečujemo in kjer ni prepira in slabe volje. Okrašena je s cvetjem in vsi ljudje so prijazni med seboj - slovensko pokopališče Rockwood. Vsaj tu ne bo zmanjkalo članov!'*

Klub Triglav je stopil v partnerstvo z močnim in bogatim avstralskim klubom Panthers da bi se rešil finančnih težav.



*'Imamo pa vsaj eno "slovensko zemljo", kjer se vse pogosteje srečujemo in kjer ni prepira in slabe volje. Okrašena je s cvetjem in vsi ljudje so prijazni med seboj - slovensko pokopališče Rockwood. Vsaj tu ne bo zmanjkalo članov!'*

Slovensko društvo Sydney je prodalo lep košček svoje zemlje.



V Verskem središču Merrylands je vedno težje najti koga za postrežbo po maši ali kuharico, ki bi skuhala kosilo za bolnike in upokojence.



Imamo pa vsaj eno "slovensko zemljo", kjer se vse pogosteje srečujemo in kjer ni prepira in slabe volje. Okrašena je s cvetjem in vsi ljudje so prijazni med seboj - slovensko pokopališče Rockwood. Vsaj tu ne bo zmanjkalo članov!

## Bert Pribac: Peršičevi knjigi "Na usodnem razpotju" na pot

### O Marjanu Peršiču, človeku, ki je poslušal in modro presojal

Živeti polno, brez dolgočasje in biti koristen za soljudi, to daje zadovoljstvo življenju. Tako polno življenje je doživel in živel Marijan Peršič. Že kmalu po drugi svetovni vojni se je zaradi razvrvanosti na evropskih tleh zatekel v Avstralijo, kjer je našel varnost in mir.

Zadnji dve leti življenja, vse do junija 1999, je pisal knjigo svojih spominov, ker se je čutil dolžnega da pove svoje videnje tistih usodnih let druge svetovne vojne in po njej. Iz tistih časov je ohranil izčrpen dnevnik, kot pravi knjigovodja. Bil je osebno prisoten, ko se je začela odvijati vetrinjska tragedija. Videl je tudi tisto, kar so drugi zamolčali ali niso hoteli videti in slišati. In le svoji zdravi pameti se ima zahvaliti, da ni padel v kočevske jame grozne pogube, ampak dočkal ustvarjalno starost. K temu dejanju pisanja sva ga opogumljala oba, moja malenkost in njegova žena in dobra prijateljica Karen.

Ko mi je nekaj mesecev po njegovi smrti njegova vdova Karen zaupala za nekaj dni njegovo sobo in pisalno mizo, da ji pomagam odkriti kaj vse je napisal, sem se najprej počutil kot da sem vdrl v svetišče, potem pa se je vame naselil mir in ob vsakem papirju, ki sva ga skupaj s Karen premetala, se mi je zdelo, da je tudi Marijan zraven, še ves živ. V tisti sobi je bilo dobro počutje in kadar sem se utrudil brskati po njegovem računalniku, da najdeva vse, kar je napisal, sem vstal in gledal v police, v njegovo zbirko zgodovinskih in slovenskih knjig. Zadnja leta svojega življenja, se je zelo poglobljal v zgodovino druge svetovne vojne. Hotel je spoznati silnice in protagoniste, ki so človeštvo pahnili v tisto grozovito morijo, ki je lomila narode in rodove. Zanimalo ga je, zakaj so se ljudje odločili tako kot so se: ti za eno stran, drugi za drugo. V tiste silnice je bil tudi sam pahnjen, našel je zelo močna osebnost in zgodovinska opravičila za zbiro, ki jo je storil, zbiro za stran, ki je sicer vojno zgubila. Marijan pa je ni izgubil, ker je vsekakor ostal človek z dobro dušo, čistim srcem in z ljubeznijo do sočloveka, zato tudi v svojem opisu te svoje trde poti iz vojnega meteža v mirno Avstra-



Marijan Peršič

lijo najde še vedno prostora za smeh in za tiste male a vendar tople dogodke v odnosih med ljudmi. A ljudi na obeh straneh razpotja vidi predvsem kot ljudi in ne kot fantazme.

Preden je odšel na nepovratno pot, je pustil na svoji pisalni mizi mapo z mojim imenom in z nekaterimi dokumenti v njej: izstiskane vice z internetskih Šmeškotovih strani, na zelenem papirju načrt sedanje knjige in čudovito črtico o zadnjih urah lastnega očeta - Za eno srečno zadnjo uro. Iz nje se vidi, da je bil Marijan nekje globoko veren, ampak svobodno veren človek. Ga ni bilo sram zmoliti en Očenaš.

Pravzaprav, vsa Marija - nova hiša, ne samo njegova knjižnica, je izžarevala njegovo slovenskost in občutek za lepoto in harmonijo, tudi stene in pohištvo, da niti ne omenimo njegovo razmerje z ljudmi v njegovi novi okolici.

Osebno sem dal dosti na njegovo mnenje in sredi 1998 leta sem ga vprašal, če bi kritično pogledal mojo razpravo o *Slovenskih spravnih motnjah*.

Dvajsetega novembra 1998, nekaj mesecev pred smrtjo, mi je pisal takole:

*"Mislim, da boš razumel, da je za nas, ki smo bili na protikomunistični strani, najbolj boleča obtožba ta, da smo bili ideološko na strani nacizma in fašizma. Bili smo najmanj tako dobri slovenski in morda tudi jugoslovanski patrioti, kot druga stran, toda na žalost je bilo KPS več do tega, da s svojim vodstvom doseže zmago komunizma, kot pa, da osnuje iskreno skupno fronto. Pa to je sedaj za nami, čeprav bi se o tem dalo razpravljati v nedogled, je bolje, da se ne, kajti ni vsakdo tako zmeren v zatrtjevanju svojih pogledov, kot sva midva".* In Marijan je bil zmeren. Ta njegova gornja izjava je tudi tista povezovalna nit, ki se vleče predvsem skozi tiste dele dnevnika, ki se nananašajo na medvojni čas.

Še zdaj mi je žal, da je na račun tiste kritike, ki mi jo je poslal, obsegajoče celih 15 strani, zamudil dodati nekaj poglavij svoji tako lepi in berljivi knjigi, čeprav ji je uspel napisati zadnje poglavje: Pacifiški veter.

Vendar Peršičeva knjiga ni kaka politična tretiza o drugi svetovni vojni in času po njem. Ni nobeno opravičevanje ene strani proti drugi. To je zelo osebna zgodba, odnosno niz največkrat bolečih zgodb, a včasih zelo komična zgodba, kako se je znašel ob vsakovrstnih ljudeh in dogodkih skozi tiste burne in težke čase in naposled pristal v nebeški deželi Avstraliji, kjer se je odpočil od vojnih travm in začel svoje moško življenje na ustvarjalni in pozitiven način. Njegovi spomini so osnovani na zelo preciznih pa čeprav skopih dnevniških zapisih. Dnevnik so mu bili za okostje, okrog katerih je dopolnil svoj spomin. In ohranil je ter zbral tudi kopico slik in originalnih dokumentov iz tiste dobe.

Kot se ga spominjam še iz zgodnjih 60 let, ko sem živel tudi sam v Melbournu in bil član istega društva, ni gojil nobenih sovraštev, nobenih mrženj. Znal je biti prijazen z vsemi in sodelovati z vsemi, tudi z bivšimi partizani, če se je šlo za slovensko skupnost v Avstraliji. Ohranil je neko širočino duha in ljubezni do sočloveka, ki je tako razvidna tudi v tistih poglavjih, ko opisuje kruto vojno dobo. Posebno lastno mater in druge ženske, ki je srečal na tisti trnjevi poti, je znal opisati zelo toplo. Vojna mu ni odvzela človečnosti.

Marijan je bil velik komunikator. Znal se je soočiti z ljudmi in najti z njimi stik, nikakor ne kratak stik. Pogovarjal se je mirno, trezno, brez jeze ali naspotja proti sogovorniku in potrpel je poslušati.

Ko se je po dolgih letih dela po raznih službah upokojil kot glavni finančni uradnik ABC, avstralske državne službe za radio in televizijo, so njegove osebne lastnosti povzeli v slovesnem nagovoru takole:

*"Marijan ni nikoli iskal povišanj, uslug, priznanj ali zahval. Zdelo se je, da je večno hvalježen že zato, da ima to možnost življenja, da se lahko smeje in da lahko uživa dobre stvari v življenju (dobro družbo, svojo ženo in kozarec dobrega vina). Njegovo obnašanje je bilo kar nalezljivo. Bil je veliki komunikator - edini človek, ki je poslušal in razsojal modro - edini človek, ki so mu vsi zaupali. Da je ta človek živel v drugačnem času, v drugačnem prostoru, bi gotovo postal Diplomat, posredovalec miru. In to je njegov doprinos k naši Srečni deželi".*

Peter Mandelj, Peršičev osebni prijatelj in dolgoletni voditelj slovenske skupnosti v Melbournu, je takole povedal ob njegovem grobu: *"Če bi kdo moral napisati zgodovino avstralskih Slovencev, je to gotovo Marjan Peršič, veliki povezovalac slovenstva - človek, ki je poslušal, modro presojal in pravilno svetoval".* K spremni besedi v njegovo knjigo sta seveda prispevala s podatki in stavki oba njegova prijatelja, Peter Mandelj in Ivo Leber.

Na začetku svojega izseljenstva ali begunstva je Marijan pogodbeno delal v tovarni in na železnici, potem kot pomožni uradnik v bolnišnici, a 1963 se je priključil medijski organizaciji ABC, kjer je postal sčasoma glavni upravnik finančnega oddelka te osrednje državne medijske korporacije.

Takoj po ustanovitvi slovenskega društva v Melbournu, tam v petdesetih letih, so začeli izdajati majhne liste, ki so ljudi obveščali kaj se je dogajalo med Slovenci v Melbournu. Že 1965 je Marjan s sodelavci izdal prvi tiskani Vestnik, ki je najdel pot v mnoge slovenske hiše širom Avstralije in Marjan je postal njegov dolgoletni urednik in upravnik. Deset let kasneje, na začetku 1975 je Marjanu Peršiču uspelo dobiti radijsko oddajo v sloveščini, a manj kot deset let kasneje je bil Marijan spet tisti, ki je povezal vsa slovenska društva v deželi Viktoriji. Bil je član in v nekaterih viden funkcionar kakih desetih slovenskih in avstralskih kulturnih društev in organizacij. Marijan je bil neusahljiv vir energij in podvigov vse do zadnjih mesecev življenja.

Marijan Peršič je bil družaben človek, ki je bil tako kot med Slovenci, tudi v službi na ABC vedno navzoč pri družabnem življenju kolektiva. Tri leta po upokojitvi 1985 leta, se je naselil na topli sončni sever, na Zlato obalo Avstralije, kjer je dal zagona tudi tamkajšnji slovenski skupnosti. Ob času slovenskega osamosvajanja pa je izdajal na lastne stroške *Tedenske novice* o dogodkih v domovini. In skoraj do smrti je sodeloval v slovenskih radijskih oddajah na državnem radiju SBS.

Ob dnevu Avstralije, državnem prazniku 1989 je bil Marijan Peršič odlikovan za svoje delo v slovenski skupnosti z medaljo AOM (Australian Order of Merit - Avstralsko odlikovanje za zasluge), kar je menda uspelo samo peščici naših rojakov Avstraliji.

Po Marjanovi zaslugi imamo še eno, to pot umirjeno pričevanje o travmi, ki je zadela slovenski narod ob drugi svetovni vojni, a življenje in delo slovenske izseljenke družine v Avstraliji bo ostalo zabeleženo za naše potomce kar precej tudi po njegovi zaslugi.



## IN MEMORIAM - malo drugače

**SAVO TORY**  
22. 6. 1919-19. 4. 2002

Savo Tory je bil upepeljen 22. aprila 2002 v Eastern Suburbs Crematoriumu v Sydneyju. Čeprav nam vsaka smrt, vsako odhajanje zazveni otožno in žalostno, se nam ob vsakem spominu na Sava Toryja ustnice razlezejo v nasmeh. Savo je ljubil življenje in zajemal je vse njegove užitke, imel je smisel za humor, predvsem pa je rad zapisoval razne dogodke in svoje poglede na svet. Ko si ga obiskal na njegovem domu v Coogeeju, je kaj hitro razgrnil pred teboj svoje "bogastvo" - albume, dnevnike in druge zapiske, dokumente - del svojega življenja. In s posvetilom podaril tudi svoji knjigi. Prva: *Rod Torijevih v Zasavju* (samozaložba 1994), v kateri beleži svoje raziskave o rodu Torijevih in nasploh o družinskem imenu. V ta namen je celo obiskal Arhiv Slovenije in Matični urad v Sloveniji, Revirski Peter Mandelj, Peršičev osebni prijatelj in dolgoletni muzej v Trbovljah, nekaj podatkov je zbral iz ustnih izročil, druge od še živečih sorodnikov in prijateljev iz Zagorja in Trbovelj (trije fantje iz ansambla Orleki so Toriji, njegovi sorodniki, ki imajo v Trbovljah tudi svojo tiskarno). Druga: *Valvazorjev hlapec* (samozaložba, Sydney-Washington-Oxford), ki jo je spisal v treh jezikih in že v uvodni besedi povedal, da "ni pisana v lepem slovenskem jeziku, ker so se piscu na stara leta zmešali jeziki, kot Babiloncem, ko so gradili stolp. Sicer pa itak veš, da sem že 58 let zdoma. V bistvu je to le nekak jalov poskus ovekovečiti avtorjevega prednika v namišljeni ljubezenski zgodbi ...". Povest je skušal napisati v duhu 17. stoletja. Kdo ve zakaj se je Savo Tori lotil tudi angleškega prevoda *Cvetja v jeseni*, Ivana Tavčarja, knjižico je preko uredništva Glasa Slovenije podaril avstralskim slovenskim dopolnilnim šolam. Savo je bil dolga leta razpet med Avstralijo, Ameriko in Evropo, saj je njegova dolgoletna prijateljica in velika ljubezen Marita, živela v Washingtonu, v Španijo pa sta hodila na njen vikend. V Sydneyju zapušča sina Chrisa in Andreja z družinama ter veliko prijateljev, v Sloveniji pa razen prijateljev tudi nekaj sorodnikov. O delčku njegovega življenja v Sydneyju, polnega življenske vedrine in humorja, najdemo v pismu, ki ga je razposlal svojim prijateljem ob upokojitvi, leta 1984. Posredoval nam ga je Lojze Košorok, zraven pa še svoj odgovor Toriju ... /Stanka Gregorič/



Savo Tori s prijateljico Marito in Philippo Beribak 17 dni pred smrtjo v Centennial Parku v Sydneyju Foto: Milan Beribak

### PISMO

**SAVO TORY J.P.**  
Translator, Member F.I.T.

Junija 1984

*Dragi Lojze ...*

*Sledečim prijateljem, znancem in možakarjem s katerimi sem se v poslednjih 34 letih v tej zemlji družil, veselil, jokal in prepeval, žalostil, prepiral, popival, trgoval, politiziral, molil in preklinjal, solil in si pustil soliti pamet, filozofiral in klobasal, žalil in se pustil žaliti, igral tarok, simpatiziral, antipatiziral, ljubil in sovražil, gostil in se pustil gostiti:*

*Jurij Antič - Karl Bezjak - Milan Beribak - Franc Benko - Drago Pogačar - Jože Čuješ - Dušan Drnovšek - Drago Gračner - Rudi Deželin - Emil Frece - Dušan Lajovic - Mišo Lajovic - Janez Langof - Viktor Perpar - Gorazd Žitnik - Dušan Rudolf - Tone Gržina - Ed Kovačič - Janez Klemenčič - Tomaž Možina - Vlado Menart - Jože Jež - Franc Zamrl - Janez Perko - Niko Krajc - Pater Valerijan Jenko - Lojze Košorok - Franc Šumi - Stanislav Rapotec - Alfred & Rudi Brežnik - Pavle Letnar - Nenad Milutinović (in onim katerih adres ne vem)*

**OBJAVLJAM:**

*Dne 22. julija 1984, na moj rojstni dan, grem v penzijo po 24 letih dela z pri - iz - do - seljenci v Migrant Information Service Commonwealth Banke. Ob tej priliki bi se hotel gori omenjenim zahvaliti - ali jih vsaj pozdraviti - za vse kar nas je - kot gori opisano - vezalo ali razvezalo (mnogokrat pri - za - pre - vozlatlo). Hotel sem Vas sicer povabiti na restan krompir in "držati govor" - ampak sami veste, da bi to bilo tehnično nemogoče ... Mnogi se boste čudili, da pisma nisem naslovil tudi na vaše življenske družice? No, namen tega pozdrava je bil: 'med možakarji'.*

*Zahvaljujem se Vam za Vašo podrško, moralno, materijalno, pa če podrške ni bilo, pač za vse mogoče barve s katerimi ste barvali moje pestro življenje. Povlačujem se iz javnega dela in bom samo še komercialno prevajal (še priporočam za naročila) in organiziral penzionistično tarokiranje.*

*Ne političnih, ne verskih, ne narodnostnih, ne ideoloških namenov nima to pozdravno pismo. Pozdrav je pač med olikanimi osebami forma spoštovanja. Če še sedaj niste razumeli namena tega pisma bom natiskal črno na belem: MIR IN SOŽITJE - kar nam še uric preostaja - brez hudomušnosti!*

*Zatorej kličem v zaključek iz Martina Krpana:*

*'Srečno' je rekel Cesar - minister Gregor pa nič.*

*Tudi Vam kličem SREČNO  
in pozdravljam Savo Tory*

### PISMO

**LOJZE KOŠOROK**  
Odgovor

Anno Domini 1984  
Na dan sv. Alojzija

*Dragi Savo!*

*Spodobi se in pravično je, da se Ti možakarsko zahvalim za Tvoje poslovilno pismo!*

*Torej prišla je ura - delal si in dodelal! Tudi bi bilo pravično, da bi se naša presvetla cesarica spomnila in Ti ob tej priliki dala kaj v zahvalo za Tvoje zvesto službovanje, vsaj kakšno čisto majhno kolajnico. Ne, dragi Tory, s tem ne bo nič, nisi bil te vrste tič.*

*Ne! Pač kar se jim ni dopadlo na Tebi, kljub zvestemu službovanju, kar bi jaz dejal, da so Tvoje odlike: bil si preveč freigaista, bil si preodkrit možakar brez predsodkov, imel si preveč smisla za humor (včasih je že mejil na satiro), bil si politično preveč brezbarven in končno si premalo molil in res preveč klobasal.*

*Kajti med vsemi svetniki, ki jih naštevaš, bi se našli tudi demagogi in trinogi, ki bi te radi teh (ne)vrlin brez predsodkov obesili na gavge ali sežgali na grmadi kot v starih časih coprnice. K sreči, da smo rojeni v 20. stoletju.*

*Osebo mi je žal le, da svoje talente nisi izkoristil v prid vsega slovenskega naroda in vseh Butalcev, ker imaš poseben dar za pisanje, bil bi nedvomno odličen humorist in satirik. Vendar si bil toliko pameten in se nisi lotil tega kšefta, ker je pod raznimi režimi to dokaj riskanten posel, kajti "roka pravice" vedno visi nad takimi kot Demoklejev meč. In tako si zgubil morda šanso, da bi te poznejši rodovi, zanamci, morda proklamirali za narodnega mučenika in bi nemara prišel še v Pavlihovo Pratikovo.*

*Kakor že bilo, moral si soliti pamet in pomagati našim vrlim in brihnim Jugovičem, (vsaj v glavnem), kako to gre vem dobro, ker se to tudi meni dogaja v našem "meštirju"! Zato Ti kar malce zavidam, da si se rešil tega zla.*

*Da ne bom predolgo kvasal tudi jaz, bi Ti res zaželel vse dobro in lepo brez vsakih predsodkov!*

*In srečno z možakarskim pozdravom!  
Tvoj Alojzij*



## Na zdravje!

Uredništvo Glasa Slovenije je naročeno na novice "V zdravstvo usmerjene spletne strani v Sloveniji"

Te dni je ta stran objavila tabelo aditivov, dodatkov k hrani, ki rok trajanja podaljšujejo na tedne ali mesece. Tabela objavljamo tudi mi in priporočamo našim bralcem, da uporabljajo ta popis pri nakupih ali da si ga nekje obesijo na vidno mesto. Na strani so zapisali: "Preprečite uporabo teh dodatkov in bodite tudi sicer pazljivi pri izbiri živil. Razmišljajte o vašem zdravju in zdravju vaših otrok!" Kot je razvidno iz tabele nekateri dodatki niso škodljivi, drugi so. Izbrali smo tri avstralske produkte, na katerih smo našli številke iz te tabele, namreč danes mora večina živil na embalaži navesti katere snovi vsebuje. Na teh treh primerih sicer ni črke "e", je pa številka, ki jo navajajo v tabeli.

1. Na ovitku **Maggi Chicken Stock Cubes**, smo med "ingredients" našli številko 320; v tabeli piše, da aditiv zvišuje kolesterol

2. Na ovitku **Cottees Instant Puding** (vanilla flavoured dessert mix), med "ingredients" smo zasledili številki 102 in 110; v tabeli piše, da so to nevarni dodatki

3. Mlečna čokolada **Dove** vsebuje dodatke štev. 322 in 476, številka 322 je v tabeli označena kot "neškodljivi dodatki", številke 476 pa v tabeli ni.

**1. Neškodljivi dodatki:** E100, 101, 103, 104, 105, 111, 121, 130, 132, 140, 151, 152, 160, 161, 162, 170, 174, 175, 180, E200, 201, 202, 203, 236, 237, 238, 260, 261, 263, 270, 280, 281, 282, 290, E300, 301, 303, 305, 306, 307, 308, 309, 322, 325, 326, 327, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 382, E400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 408, 410, 411, 413, 414, 420, 421, 422, 440, 471, 472, 473, 474, 475, 480;

**2. Sumljive snovi:** E125, 141, 150, 153, 171, 172, 173, 240, 241, 477;

**3. Nevarni dodatki:** E102, 110, 120, 124;

### 4. Zdravju škodljivi:

a) črevesne motnje: E220, 221, 232, 224;

b) prebavne motnje: E338, 339, 340, 341, 450, 461, 463, 465, 466, v pakiranih sladolelih E407;

c) kožna obolenja: E230, 231, 232, 233;

d) uničuje vitamin B12: E200;

e) zvišuje holesterol: E320, 321;

f) draži živce: E311, 312;

g) vnetje ustne votline: E330-povzroča raka (gorčica, nekatere gazirane brezalkoholne pijače, meso rakov, nekateri siri in gobe v konzervah);

**5. Dodatki, ki povzročajo raka:** E131, 142, 210, 211, 213, 214, 215, 216, 217, 239;

**Pozor:** E123 je zelo strupen in je prepovedan v ZDA.

**Bodite pozorni na naslednje proizvode:** E123 in E110 v gumijastih (Haribo) in čokoladnih bonbonih (Smarties), puding s smetano v plastičnih posodicah, zmrznjene ribe (Iglu), smetana za kuhanje, topljeni siri za mazanje, vanilijev puding, E102 in E110 v pripravljenih omakah vseh vrst.

**(E330 je najnevarnejši dodatek in povzroča raka).**

Najdemo ga v Schweppes-limona, nekaterih senfih, nekatere brezalkoholne pijače, nekateri siri, gobe v konzervi, meso rakov v konzervi ...

**DODATKI, KI POVZROČAJO RAKA:**

**POGLAVITNI:** E131, E210, E211, E213, E214, E215, E216, E217, E239

**POZOR:** E123 JE ZELO STRUPEN IN V ZDA PREPOVEDAN ...

Izogibajte se naslednjim proizvodom:

Čokoladni bomboni znamke TRÉETS, SMARTIES, HARIBO.

Pudingi s smetano v plastičnih posodicah, zmrznjena riba znamke IGLO, smetana Creme-Fraiche, v gotovih omakah vseh vrst bodite pozorni na E102 in E110.

## DODATKI ŽIVILOM (aditivi)

Prepis izsledkov

Klinike za

Pediatrično onkologijo-Duesseldorf

ROJAKI IN TURISTI IZ DALJNE AVSTRALIJE,

SAMO ZA VAS

- NAJCENEJŠI NAJEM,

- DOSTAVA PO DOGOVORU,

- PESTRA IZBIRA OSEBNIH VOZIL

VEDNO Z VAMI IN ZA VAS!

**ALPETOUR**  
potovalna agencija d.d.

## RENT - a - CAR



**ALPETOUR**  
potovalna agencija d.d.

Mirka Vadnova 8

Si - 4000 Kranj Slovenija

Telefon iz Avstralije: 0011-386-4-204 1160

Fax iz Avstralije: 0011-386-4-204 2570

Sydney - Adriatic Adventure 02-9823 0011

**/VEČER, SENKA DREU/** – Po nekaterih podatkih vnesemo s hrano v organizem kar dve tretjini kancerogenih oziroma rakotvornih snovi. Potrošniki premalo poznamo označbe na embalaži živil. Določeni aditivi so za živilo nujno potrebni, saj omogočajo njegovo izdelavo in ohranjanje, nekateri pa so dodani z namenom olepšanja videza in spremembe uporabnosti lastnosti. Žal je veliko škodljivih.

**Primeri** (kot smo že omenili, pri avstralskih živilih v večini primerov ni črke "e"):

**E102, E104, E124 in E151** so umetna azo barvila, ki povzročajo alergije pri otrocih in preobčutljivost ljudi, ki so občutljivi na aspirin ali so astmatiki.

**E120** je rdeče barvilo, ki ga pridobivajo iz zdrobljenih insektov, povzroča pa izpuščaje, astmo, glavobol. Najpogostejša konzervansa **E210** (benzojska kislina) in **E211** (natrijev benzoat) - prisotna sta v mnogih živilih s podaljšano trajnostjo in naprodaj v večini trgovin pod imenom konzervans; pri alergikih povzročata kožne madeže, dražita oči in povzročata želodčne težave; butila **E320** in **E321** pa sta bolj nevarna astmatikom, lahko sta tudi kancerogena.

Pogoste sestavine za razsoljevanje (pekljanje) mesa **E249** (kalcijev nitrat), **E250** (natrijev nitrat) in **E252** (kalijev nitrat) sodijo med kancerogene in teratogene (poškodbe zarodkov).

**E621** (mononatrijev glutaminat - celo v učbenikih za gostince imenovan "čudež dobrega okusa", sestavina večine jušnih koncentratov, pomembna sestavina dodatkov za slane jedi tipa vegeta, ena najpogostejših začimb v kitajski kuhinji, pod imenom vestin ali kitajska sol) in **E631** (dinatrijev inozitat) sta ojačevalca okusa, ki lahko predvsem pri otrocih povzročita izpuščaje, astmo, vnetje sluznice, glavobol ali boleč trebuh; **E905** in **E907**, kristalna voska, pa sta lahko kancerogena. Tudi razna umetna sladila slabo vplivajo na naše zdravje; to je **E420** (sorbitol), **E951** (aspartam), **E950** (kalijev acesulfam) in **E953** (izomalt) so sladila, ki v velikih odmerkih povzročajo bolečine v glavi, migrene, slabosti, depresije, astmo, motnje dihanja ..., **E954** (saharin) pa je tudi kancerogen. Največ aditivov je v mesnih izdelkih, slaščicah in zdravilih, obarvanih z umetnimi barvili, in celo v žvečilnih gumijih za otroke. Zato bi morali jesti čim več sveže in naravno predelane, predvsem raznolike, hrane, se izogibati mesnim izdelkom, ki vsebujejo nitrate ter umetno obarvani hrani.

## OPOZORILO

Pred vsako dieto ali poseganju po alternativni medicini se je nujno posvetovati z zdravnikom.

### Bakterije na pisalni mizi

Vaša pisalna miza je polna bakterij. Če trenutno držite roke na mizi v svoji pisarni, jih obdaja približno deset milijonov mikroorganizmov. Delovna miza je namreč za bakterije pravi raj, pravi Charles Gerba z Univerze Arizona, ki je za potrebe proizvajalcev dezinfekcijskih sredstev preučeval naseljenost nevidnih povzročiteljev bolezni v pisarnah. V trimesečni študiji skupina pisarniških uslužbencev ni čistila svojih miz, druga pa jih je čistila z dezinfekcijskimi robci. Rezultat? Največ mikrobov je na telefonih, nato na mizi in računalniški tipkovnici. V pisarnah, kjer so čistili z dezinfekcijskimi robci, je bilo bakterij seveda občutno manj, za največje presenečenje pa se je pokazala straniščna školjka, kjer je bilo pri meritvah bakterij najmanj. Ko boste prihodnjič nameravali pojedsti sendvič za mizo v svoji pisarni, na kateri je stokrat več bakterij kot na kuhinjski mizi in 400-krat več kot na povprečni straniščni školjki, dobro premislite.

### Bolečine v glavi

**/7\*DNI/** – Bolečine v glavi in zatilju so pogosto posledica napetosti zaradi dolgega dela pred računalnikom. Ob sedenju pred ekranom so medvretenčne ploščice obremenjene s 140 kilogrami (pri ležanju na hrbtu znaša obremenitev sačcina v zatilju lahko opozarja na premik medvretenčnih ploščic na področju vratne hrbtenice.

### Drobna a koristna nasveta

Preden greste v laboratorij zaradi izvida krvi, popijte nekaj tekočine, tako vam bodo lažje vzeli kri iz vene.

\*\*\*

Avstralski zdravniki so ugotovili, da že manjša količina sladke vode pred cepitvijo otrok lahko zmanjša bolečino oziroma stres. Tik pred cepitvijo v obe nogi je 107 otrok popilo manjšo količino sladke ali navadne vode. Izkazalo se je, da je bil čas jokanja pri otrocih, ki so popili sladko vodo znatno krajši od tistega, kjer so otroci popili navadno vodo.

## Smeh



– In zjutraj, gospod, kdaj in kako naj vas zbudimo?

– Ob sedmih, gospodična, s poljubom.

– Prav, bom naročila nočnemu receptorju.

\*\*\*

– Slepč bo treba izrezati, draga gospa.

– Ali se bo brazgotina videla, gospod doktor?

– Odvisno od tega, kako globok dekolte nosite.

\*\*\*

– Janezek, ali so vam v šoli kaj povedali o 'tistih stvareh'?

– Kaj pa te zanima, oči?

\*\*\*

– Kako pa veš, Marta, v katerih zakotnih lokalih se skriva Mici s svojimi ljubimci?

– Ker sem jo velikokrat videla.

\*\*\*

Janezek stoji pred ogledalom in si z mamino pudrnico maže obraz. K njemu stopi sestra Mojca in reče:

– Ne smeš se pudrati. To lahko delamo samo ženske, moški pa se morate umivati.

Župnik razlaga učencem, da vsi ljudje izhajajo iz Adama in Eve. Mihec pa se oglasi:

– Gospod, to pa ne drži.

– Kako ne?

– Moj oče je rekel, da mi izhajamo iz opic.

– Dragi Mihec, zgodovina vaše družine me ne zanima.

\*\*\*

Učitelj sprašuje:

– Kdo mi lahko pove primer, kjer ljudje živijo skladno in brez sporov?

– Gospod učitelj, moji stari straši. Dedek smrči, babica pa ga ne sliši, ker je gluha.

\*\*\*

Žena leži na smrtni postelji, doktor jo pregleduje in pravi možu:

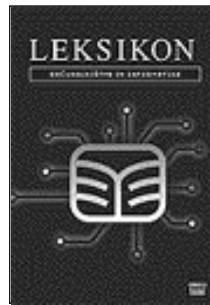
– Obžalujem, gospa je umrla. Moje sožalje.

Žena se zbudi iz globokega sna in spregovori:

– Motite se, doktor! Še sem pri življenju." Mož pa:

– Ljubica, že spet hočeš imeti zadnjo besedo. Pa ja ne boš rekla, da se je doktor zmotil?

## Internet - malo za zabavo



### Različne slovarčke o računalniški izrazih zamenjal pravi leksikon

Slovenci smo znani po tem, da imamo nekatere strokovne prevode slabo urejene, bolje rečeno - hitro smo prilagodljivi in tuje radi sprejmemo za svoje. Večina slavistov se pritožuje, a to je tudi vse. Morda bo manj pritoževanja sedaj, ko je založba Pasadena iz Ljubljane izdala **Leksikon računalništva in informatike**. Tokrat ne gre za še en seznam strokovnega izražaja in slovarskih gesel, razlag in člankov, ampak slovenskim informatikom in neinformatikom daje sodoben pregled, kako se reče nekaterim računalniškim pojmom v slovenščini.

Pasadenin Leksikon računalništva in informatike obsega dobrih 5.000 polnih gesel in skoraj pol drugi tisoč navzkrižno sklicevanih gesel, denimo "aktivni predmet glejte dejavni predmet". Nova knjižna zbirka izrazov iz računalništva in informatike je le začetek večjega projekta označevanja in zbiranja strokovnih izrazov s tega področja. Znano je namreč, da razvoj informacijskih tehnologij s seboj prinaša množico novih pojmov in kratic. Da tako prvi kot drugi ne bi postali del slovenskega vsakdana, so se pri založbi odločili presekatati ta gordijski vozle s svojim in našim **Leksikonom računalništva in informatike**. Ob tem je pohvalno to, da se je tega projekta lotila založba, ki spada v Sloveniji med tiste, ki je marsikaj prispevala za to, da so se Slovenci računalniško opismenili.

Nogometna zveza Slovenije se je ob vrstivti nogometne reprezentance na **svetovno prvenstvo v Koreji in na Japonskem** odločila za internetno stran [www.trigi.si](http://www.trigi.si)

kjer dobite vse informacije o slovenski reprezentanci in svetovnem prvenstvu.

Nepremičnine v Sloveniji  
<http://www.nepremicnine.net/>

Vlada Republike Slovenije  
<http://www.sigov.si>

Statistični urad Republike Slovenije  
<http://www.gov.si/zrs/index.html>

